

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 28029 PER AUTOVEICOLI OPEL KADETT E CARAVAN

ANNO 1990

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

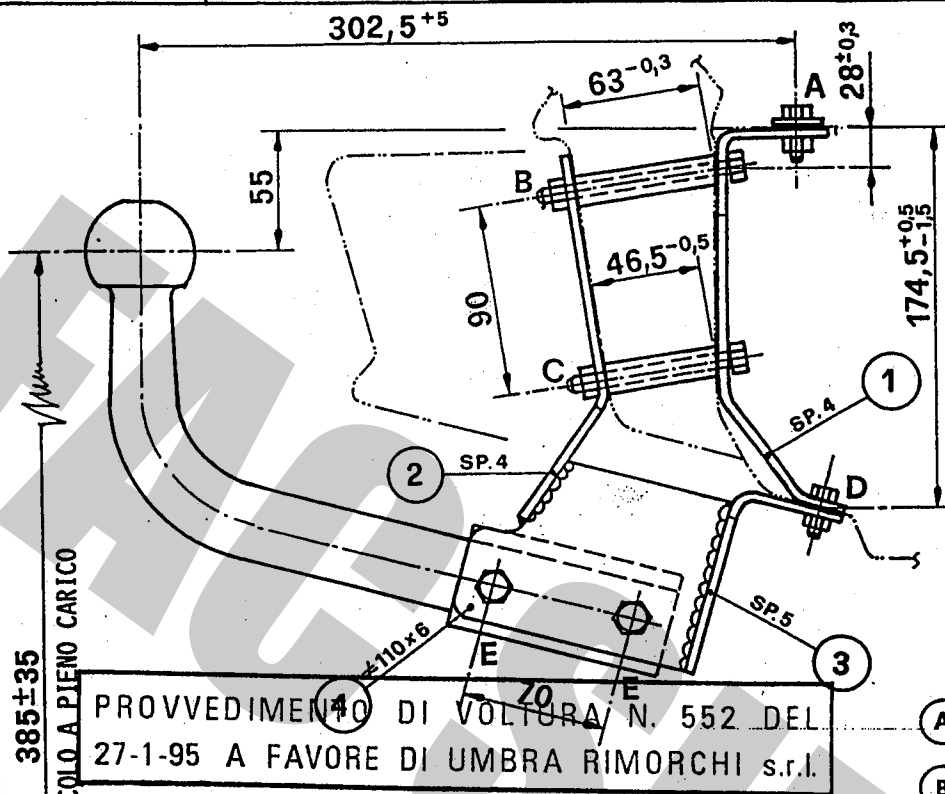
marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

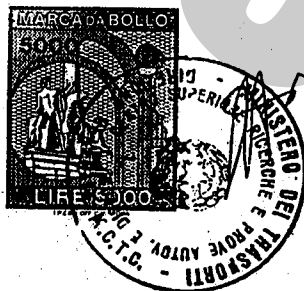
VERBALE N° 118/90/RM DEL 21.03.90

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

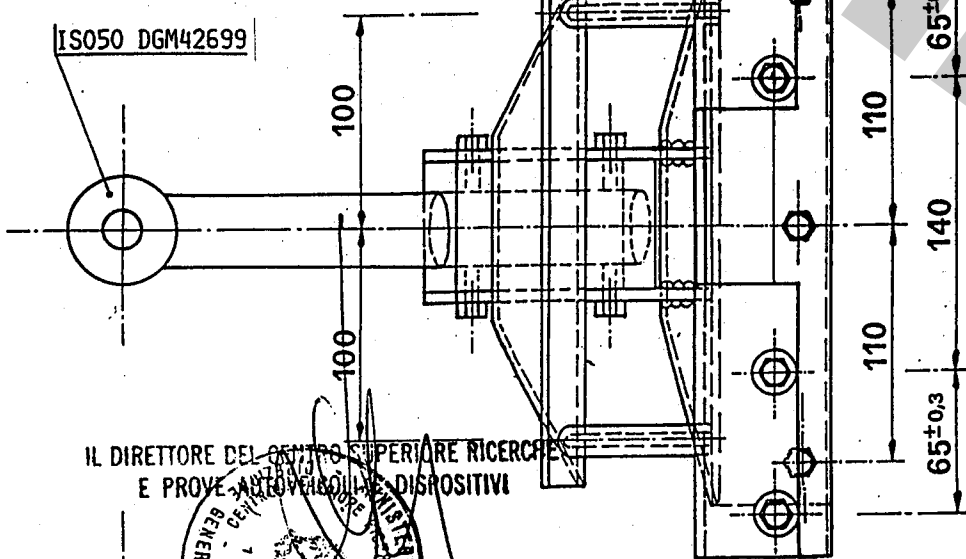


PROVVEDIMENTI DI VOLTURA N. 552 DEL 27-1-95 A FAVORE DI UMBRA RIMORCHI S.R.L.

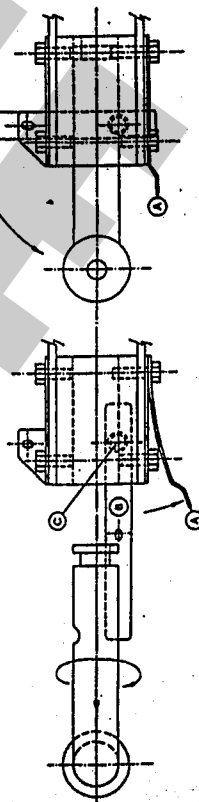
- A NR. 4/VITE M8x25-DADO-CONTACT-ROND. Ø24
- B NR. 2/VITE M8x90-DADO-CONTACT-DISTANZIALE Ø17x62
- C NR. 2/VITE M8x75-DADO-CONTACT-DISTANZIALE Ø17x46
- D NR. 3/VITE M8x25-DADO-CONTACT
- E NR. 4/VITE M10x20-CONTACT



ISO50 DGM42699



DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA
a) SPOSTARE LA MOLLA (A) b) RUOTARE LA LEVA (B) c) FAR SCORRERE VERSO IL BASSO LA SFERINA CONICA (C) d) RUOTARE DI 180° E SFILARE LA SFERA DAL SUPPORTO

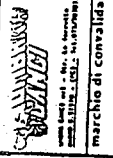


IL DIRETTORE DEL CENTRO SUPERIORE RICERCHE E PROVE AUTOVEICOLI E DISPOSITIVI



1038 ALL'ASS. RUOTE POST.

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON: MARCHIO UMBRA GANCI • STAMPATO A SECCO



UNICO VEICULO DI TRAINO TIPO 28029
 PER AUTOVEICOLI
 OPEL KADETT E CARAVAN

ANNO 1990
 ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
 RIPORTATI SU APPOSITA
 TARGHETTA

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
 RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA
 MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 118/90/RM DEL 21.03.90
 ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE ELENCO PROT. N° 0789/RM DEL 12.02.90
 PER RETTIFICHE E PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI.

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIALE MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
EST 01-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 16 S	1000	2.40	50
EST 02-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 16 S VOYAGE	1000	2.40	50
EST 03-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 16 S CA	1000	2.40	50
EST 04-B-C-D	CARAVAN 16 S CA VOYAGE	1000	2.40	50
EST 05-B-C-D	CARAVAN 12 S	500	2.40	50
EST 06-B-C-D	CARAVAN 12 S VOYAGE	500	2.40	50
EST 07-B-C-D	CARAVAN 13 S	800	2.40	50
EST 08-B-C-D	CARAVAN 13 S VOYAGE	800	2.40	50
EST 09-B-C-D	CARAVAN 13 S CA	800	2.40	50
EST 10-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 13 S CA VOYAGE	800	2.40	50
EST 11-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 16 D	1000	2.40	50
EST 12-B-C-D	CARAVAN 16 D CA	1000	2.40	50
EST 13-B-C-D	DELIVERY VAN 16 D	600	2.40	50
EST 14-B-C-D	CARAVAN 12 S C	1000	2.40	50
EST 15-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 12 S C GLS	600	2.40	50
EST 16-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 16 D A	600	2.40	50
EST 17-B-C-D	CARAVAN 16 D A CA	1000	2.40	50
EST 21-B	DELIVERY VAN 16 D A	600	2.40	50
EST 22-B	CARAVAN 13 N 5P	1000	2.40	50
EST 23-B	CARAVAN 13 N 5P GLS	800	2.40	50
EST 24-B-C-D	CARAVAN 13 N 3P	800	2.40	50
EST 25-B-C-D	CARAVAN 16 DA/F 13 5P	1000	2.40	50
EST 26-B-C-D	CARAVAN 16 DA/F 13 3P	1000	2.40	50
EST 28-B-C-D	LIEFERWAGEN 16 DA/F 13	1000	2.40	50
EST 29-B-C-D-E-G-H-L	CARAVAN 13 S CA/L	1000	2.40	50
EST 30-B-C-D	CARAVAN 16 DA/L	600	2.40	50
EST 31-B-C-D	CARAVAN 16 DA/F 13/L 5P	1000	2.40	50
EST 32-B-C-D	CARAVAN 16 DA/F 13/L 3P	1000	2.40	50
EST 33-B-C-D	DELIVERY VAN 16 DA/L	1000	2.40	50
EST 38-B-C-D-E-G-H-L	LIEFERWAGEN 16 DA/F 13/L	1000	2.40	50
EST 40-B-C-D	CARAVAN 16 DA CA/L	1000	2.40	50
EST 41-B-C-D	CARAVAN 16 DA/AT	600	2.40	50
EST 42-B-C-D	CARAVAN 16 DA/AT 3P	600	2.40	50
EST 43-B-C-D	CARAVAN TC 4 EC 1/3P	1000	2.40	50
EST 44-B-C-D	CARAVAN TC 4 EC 1	1000	2.40	50
EST 45-B-C-D	CARAVAN 17 D/3P	1000	2.40	50
EST 46-B-C-D	CARAVAN 17 D/AT/3P	1000	2.40	50
EST 47-B-C-D	CARAVAN 17 D	800	2.40	50
EST 48-B-C-D	CARAVAN 17 D/AT	1000	2.40	50
EST 49-B-C-D	LIEFERWAGEN 17 D	800	2.40	50
EST 50-B	LIEFERWAGEN 17 D/AT	1000	2.40	50
EST 51-B-C-D	CARAVAN 18 SE	800	2.40	50
EST 52-B	CARAVAN 14 NV	1000	2.40	50
EST 53-B-C-D	CARAVAN TC4 EE1	1000	2.40	50
EST 54-B-C-D	CARAVAN 16 SE	1100	2.40	50
EST 55-B-C-D	CARAVAN 17D/F/16	1100	2.40	50
EST 56-B-C-D	LIEFERWAGEN 17D/F/16	1000	2.40	50
EST 57-B-C-D	CARAVAN C 16 NZ	1000	2.40	50
EST 58-B	CARAVAN C 14 NZ	1000	2.40	50

La presente tabella
 indica la massima
 velocità massima
 consentita in km/h
 per le diverse versioni
 del veicolo in base
 all'art. 7 della
 legge 18-10-78,
 n° 625

Prot. 5297 del 29 NOV 1990
 operazione Sien 06962
 ogni autoveicolo sopra indicato
 può essere applicata la struttura
 di traino approvata con prot. n.
 n. 101/90 del 24/1/90
 C. S. R. P. A. D. DI ROMA

IMPRESA
 UMBRA GANCI

UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI OREGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO
 "UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al pneumatico a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 430-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'10 ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 136-30-40, NC 438-40 e successive.
 "Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: OPEL KADETT E CARAVAN

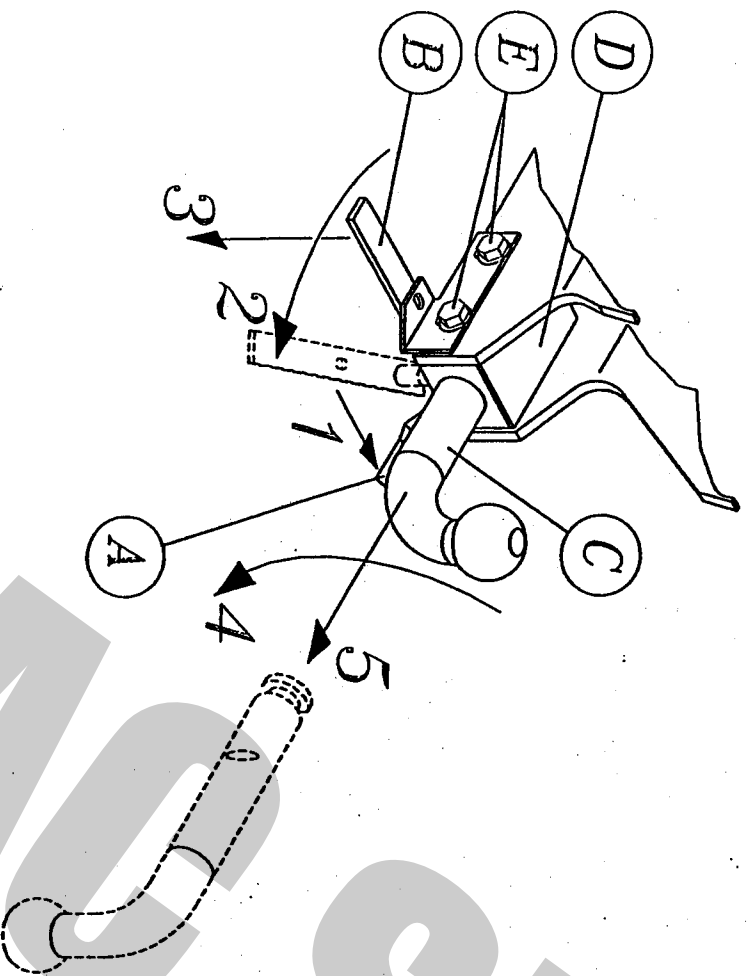
- RIMUOVERE LA RUOTA DI SCORTA, SMONTARE IL PARAURTI E IL DISPOSITIVO DI TRAINO NELLE SUE PARTI.
- PRATICARE IN CORRISPONDENZA DELLE BULINATURE ESISTENTI NR.4 FORI Ø8.5 SUL FASCIONE POSTERIORE ALLARGANDO A Ø14,5 QUELLI CORRISPONDENTI ESISTENTI ALL'INTERNO BAULE.
- PRESENTARE LA CONTROPIASTRA ALL'INTERNO DI QUEST'ULTIMA E FISSARLA PREVIO INSERIMENTO DISTANZIALI ALLA PIASTRA ESTERNA CON NR.4 BULLONI M8.
- INBULLONARE IL LABRO SUPERIORE VETTURA CON LA PIASTRA INTERNA DELLA STRUTTURA MEDIANTE NR.4 BULLONI M8.
- PRATICARE 3 FORI VERTICALI Ø8.5 IN CORRISPONDENZA DI QUELLI RIMASTI LIBERI SUL PAVIMENTO VETTURA E SERRARE MEDIANTE 3 BULLONI M8.
- EFFETTUARE A FONDO TUTTI I SERRAGGI E I COLLEGAMENTI ELETTRICI PREVISTI AL GIUNTO 7 POLI.
- RIMONTARE IL PARAURTI.

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER IL MONTAGGIO:
 Si dichiara che il presente dispositivo di traino
 tipo
 è stato montato a regola d'arte, rispettando le
 prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul
 l'autoveicolo mod.
 IN FEDE
 (fimbrio e firma)



UMBRA RIMORCHI S.r.l.
Via C. Pizzoni, 37/39
06132 S. Sisto - Perugia - Italy
Tel. +39(0)75/5280260-5280453
Fax +39(0)75/5287033

MOD. "A"



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:
TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS:
COUPLE DE SERRAGE POUR VIS:
SCHRAUBENANZUGSMOMENT:
MOM. DE PRESSION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6 = 10Nm	M8 = 25Nm
M10 = 55Nm	M12 = 85Nm
M14 = 135Nm	M16 = 200Nm

COPA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

USO E MANUTENZIONE:

3. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopraccitata sfera.
4. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicato dalla tabella.

ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA DI TIPO -A-

SMONTAGGIO:

- Disattivare la molla di blocco A;
- Ruotare la leva B di circa 90°;
- Tirare la leva B verso il basso in modo da estrarre la spina conica;
- Ruotare la sfera C di circa 180°;
- Sfilare la sfera C dal bloccetto D;

RIMONTAGGIO:

- Per ricollegare il tutto, eseguire le operazioni sopraccitate in senso inverso.

IMPORTANTE:

- Per recuperare l'eventuale gioco che si può creare tra il bloccetto D e la sfera C, procedere nel seguente modo:
- Con la sfera C inserita e bloccata nel bloccetto D allentare le quattro viti di fissaggio E;
 - Affondare la spina conica con un leggero colpo nel bloccetto D;
 - Serrare le quattro viti E.